

農村風情



唱給你聽



適用年級及科目

配合「國民中小學九年一貫課程綱要」**語文學習領域**（含國語文、客家語、原住民族語、閩南語）課程目標中「**文化學習與國際瞭解**」一項，透過語文學習體認本國及外國之文化習俗。適合各年級學習，認識臺灣有**多元文化和語言**，擴展對本國文化的認識，並從認識文化及不同族群之文化習俗中，掌握社會脈動，培養國際視野的基本能力。

導言

民謠是反映時代、地方文化、民俗背景等生活情境的產物，由於臺灣過去以農村環境和農耕的生活型態為主，包括閩南人或客家人都有很多描寫臺灣農村生活的歌謠和唸謠。另外，臺灣的原住民也有一些與農耕、狩獵生活、祈求豐收等相關的歌謠，反映著過往與自然息息相關的生活狀態。

活動一 農村民謠競唱遊戲



- 1 將班級或團體分成兩大組。
- 2 老師或帶領遊戲的同學先準備一些指定歌曲的命題，命題可以做成籤，用抽籤的方式增加趣味性。命題類型可參考如下：
 - (1) 與小動物有關的主題
 - (2) 與天氣有關的主題
 - (3) 與地理環境有關的主題
 - (4) 描述農耕生活的情景
 - (5) 觀察農作物的心得
- 3 兩組同學聽到歌曲命題後，有把握能唱完整首曲子的，就立刻舉手搶唱。
- 4 優先搶唱並可唱完完整的組可得1分。
- 5 全部命題結束後，看哪一組得比較多分數，就是勝利組。

活動二

農村民謠接龍比賽



- 1 將班級或團體分成兩大組。
- 2 可以兩組互相出歌曲題目（唱開頭），由另一組去接唱後面的歌曲；唱完後，也出題目讓另一組接，看哪一組無法接續，就是輸家，另一組就是勝利組。但要先規定是以農村歌謠，而不是唱流行歌曲。
- 3 另外也可以是由老師或帶領遊戲的同學準備歌曲，唱歌曲開頭後，由兩組比賽看哪一組搶先接唱。
- 4 搶唱並可唱完完整的組可得1分。
- 5 全部命題結束後，看哪一組得比較多分數，就是勝利組。

說明



- 1 農村歌謠的主題大致可以歸納以下的幾類：

主題	歌謠名稱
與小動物有關的主題	火金姑、白鷺鷥、烏秋(以上閩南語)、火焰蟲、羊咩咩(以上客語)等。
觀察天氣的聯想	如天黑黑、西北雨(以上閩南語)、天公落水(客語)等。
與地理環境有關的主題	如丟丟銅仔(閩南語)等。
描述農耕生活的情景	如農村曲(閩南語)等。
觀察農作物的心得	如油菜花(客語)等。

- 2 在進行這個活動前，可以先介紹一些歌謠教唱。
- 3 農村歌謠介紹如下：

(1) 閩南語童謠與歌謠

歌名	歌詞
火金姑	火金姑，來食茶，茶燒燒，配香蕉，茶冷冷，配龍眼，龍眼會開花，瓠仔換冬瓜，冬瓜好煮湯，瓠仔換粗糠，粗糠要起火，九嬭婆仔賢炊粿，吹到臭火焦，兼著火。
白鷺鷥	白鷺鷥，車畚箕，車到溝仔墘，跋一倒，撿到兩鮮錢，一鮮撿起來，好過年，一鮮買餅送大姨。
烏秋	烏秋烏秋嘎吱啾死，雞仔肉嘛攪豆油，豆油豆油捧咧走，烏秋烏秋嘛嘛哮
西北雨	西北雨，直直落，鯽仔魚，欲娶某，鮎代兄，打鑼鼓，媒人婆仔，土虱嫂，日頭暗，尋無路，趕緊來，火金姑，做好心，來照路，西北雨，直直落。 西北雨，直直落，白鷺鷥，來趕路，翻山嶺，過溪河，找無巢，跌一倒，日頭暗，欲怎好，土地公，土地婆，做好心，來帶路，西北雨，直直落。

歌名	歌詞
天烏烏	<p>天烏烏，欲落雨， 阿公仔舉鋤頭，要掘芋， 掘呀掘，掘呀掘，掘著一尾旋繩鼓。 依呀嘿啲，真正趣味！ 阿公仔要煮鹹，阿嬤要煮淡， 兩個相打弄破鼎；弄破鼎。 咿呀嘿囑—啣噏咿噏， 哈—哈—哈！</p>
丟丟銅仔	<p>火車行到伊都，阿末伊都丟，唉唷磅空內。 磅空的水伊都，丟丟銅仔伊都，阿末伊都，丟仔伊都滴落來。</p>
農村曲	<p>透早著出門，天色漸漸光 受苦無人問，行到田中央，屈在田中央 為著顧三喘，顧三喘，不驚田水冷酸酸炎天赤日頭，悽慘日中罩 有時踏水車，有時得搓草，希望好日後 苦工用透透，用透透，曝日不知汗哪流日頭若落山，工課即有煞 日日是同款，忍著寒與熱，獨有可爽快 就是稻仔大，稻仔大，阮的過日就快活</p>
正月正	<p>正月正，請子婿入大廳。 二月二，宰豬公謝土地。 三月三，桃仔李仔稱頭擔。 四月四，桃仔來李仔去。 五月五，龍船鼓水裡渡。 六月六，踏水車拍碌礮。 七月七，龍眼烏石榴必。 八月八，牽豆藤挽豆莢。 九月九，風吃滿天哮。 十月十，冬瓜糖霜落錢盒。 十一月，人焚火。 十二月，火炊粿。</p>

2 客家語童謠及歌謠

歌名	歌詞
火焰蟲 (客語中的螢火蟲)	火焰蟲，唧唧蟲，楊梅樹下吊燈籠； 燈籠光，照西方；燈籠暗，跌落崁； 崁下一枚針，拈來送觀音； 觀音面前一頭禾，割到一擔又一籬，分仔你來俺又無。
羊咩咩	羊咩咩 食青草 青草香 味道好 看到人來咩咩咩 毋知唱麼介歌喲 羊咩咩 咩咩 性情好 咩咩 幼幼的毛 細細的角 借俺摸一下 做得麼
天公落水	天公哪 落水啊 阿妹呀 戴等草帽來到坑水邊 坑水啊 清又清 魚仔在水中介泅來泅去
油菜花	油菜花 油菜花 黃黃介油菜花 揚搖仔飛過來 花叢底下尋麼儕 油菜花 油菜花 靚靚介油菜花 摘兩蕊轉屋家 結隻好親家 油菜花 油菜花 小小介油菜花 大雨過後毋使驚 等待有人來摘呀 油菜花 油菜花 月光底下尋伴 會儂你做伴 會儂你惜

活動三 農村歌謠繪畫展

除了唱歌謠，也可以鼓勵學生嘗試以繪畫方式，將歌曲描述的現象圖像化。進行方式如下：

- 1 依據學生的年級、程度，選擇一首或幾首較為具象化的歌曲。
- 2 放挑選的歌曲給學生聽後，對歌曲內容做概略解說，也可搭配放映一些農村景觀的照片或繪畫，給學生一些靈感。
- 3 請學生將他對歌曲的感覺畫出來。
- 4 將學生的畫展示在教室的布告欄或規劃的空間。